

EN Product Fiche/in accordance with EU regulation no. 812/2013) /BG Продуктов Фича (в съответствие с Еуро норми № 812/2013) /**RU** Продуктовый Фичи (в соответствии с Европейскими нормами № 812/2013) /**ES** Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 812/2013) /**PT** Ficha do produto (conforme as normas de E 812/2013) /**DE** Produktinformation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 812/2013) /**DK** Datablad (i overensstemmelse med EU-fordringsning nr. 812/2013) /**HR** Tehnički podatci (u skladu s europskim normom 812/2013) /**PL** Kartę informacyjną (zgodnie z normami UE nr 812/2013) /**CZ** Štítek produktu (v souladu s Evropskou normou č. 812/2013) /**SK** Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 812/2013) /**RS** Proizvodni list (u skladu sa propisima Euro № 812/2013) /**HR** Informacijski list proizvoda (u skladu s EU Uredbom Br. 812/2013) /**FI** Fiche Produkti (ne pähtyjät me normaalit euronormat № 812/2013) /**UA** Опис виробу (відповідно до регламенту CE № 812/2013) /**SI** Podatkovni list izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 812/2013) /**SE** Informationsblad (i enlighet med EU:s föordning nr. 812/2013) /**LT** Produktinė Fichė (vadovaujantis Europos normomis Nr. 812/2013) /**ES** Tootekehtiv (vastavalt määrusele (EL) nr 812/2013) /**LV** Produkta zīde (pamatoties uz Komisija Regulu (ES) Nr.812/2013) /**NO** Produkt Fich (i henhold til EU-forskrift nr. 812/2013) /**GR** Δεχίο Πληροφοιών (σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα αρ. 812/2013) /**FI** Tuotelehdet (mukaisesti EU:n asetuksen no. 812/2013) /**FR** Fiche produit (conformément à la norme européenne № 812/2013) /**NL** Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013) /**MK** Производни лист (по сагласност со Еуро норми № 812/2013)

1	EN Trade mark/BG Наименование или търговска марка/ RU Наименование или торговая марка/ ES Nombre o marca del producto/ PT Marca comercial/ DE Bezeichnung oder Handelsmarke/ IT Nome o marchio commerciale/ DK Navn eller mærke/ HU Márkanév/ RO Denumirea sau marca comercială/ PL Nazwa lub znak towarowy/ CZ Název obchodní značky/ SK Název alebo obchodná značka/ RS Naziv ili zaštitni znak/ AL Emër tregëtar/ UA Назва комерційної або Торговельної марки/ SI ime ali blagovna znamka/ SE Namn eller varumärke/ LT Pavadinimas arba prekės ženklas/ EE Nimetus või kaubamärk/ LV Nosaukums vai preču zīme/ NO Varermerke/ GR Εμπορική ή εμπορικό σήμα/ FI tavaramerkki/ FR Dénomination ou marque commerciale/ NL Naam of handelsmerk/ MK Назив или трговачка марка	TESY	
2	EN Model /BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Идентификатор модела/ HR Identifikacijska oznaka modela/ AL Identifikator i modelit/ UA Ідентифікатор моделі/ SI Model/ SE Modell/ LT Modelio identifikatoriaus/ EE Modeli identifikaator/ LV Modela identifikators/ NO Modell/ GR Ανγνωριστικός μοντέλου/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот	GCV 804440 B11 TR	
3	EN Load profile/BG Обяснителен товарен профил/ RU Объяснительный профиль нагрузки/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldet Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastningsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ CZ Závazový profil/ SK Záväzový profil/ RS Proglanjeni profil opterećenja/ HR Deklarirani profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль навантаження/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT paskelbtas prekių profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastningsprofil/ GR Δηλωμένο προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товарни профили	L	-
4	EN Energy efficiency class/BG Клас на енергийна ефективност/ RU Класс энергетической эффективности/ ES Clase de eficiencia energética/ PT Classe de eficiência energética/ DE Energieeffizienzklassen/ IT Classe di efficienza energetica/ DK Energiklasse/ HU Az energiateljesítmény osztály/ RO Clasa de eficiență energetică/ PL Klasa efektywności energetycznej/ CZ Energetická třída/ SK Trieda energetickej efektivity/ RS Klasa energetske efikasnosti/ HR Razred energetske učinkovitosti/ AL Klasa e efektivitetit energjiek/ UA Клас енергетичності/ SI Razred energijske učinkovitosti/ SE Energiklass/ LT Energetinio efektyvumo klasė/ EE Energiatehnikaklass/ LV Energoefektivitātes klase/ NO Energiklasse/ GR Τάξη ενεργητικότητας/ FI Energiatehokkuusluokkia/ FR Classe d'efficacité énergétique/ NL Energieklasse/ MK Klasa na energijska efikasnost	C	
5	EN Energy efficiency/BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти/ RU энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiateljesítmény osztály százalékosan/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri ohrevu vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost zagrijavanja vode izražena u postocima/ AL Efektiviteti energjiek gjatë ngrohjes së ujit në përqindje/ UA Енергетичність нагріву води у відсотках/ SI Energjska učinkovitost pri ogrevanju vode v odstotkih/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT energinis efektyvumas šildant vandeni procentais/ EE Energiatehnikas efektiivsus/ LV Energoefektivitāte šildot ūdeni procentos/ NO Vannvarme energieffektivitet (twh) / GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ FI Energiatehokkuus lämmittävien hintojen/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming in procent/ MK Енергетска ефикасност при загрявање на вода во проценти/	37	η wh [%]
6	EN Annual electricity consumption AEC/BG Годишно електропотребление/ RU Годовое электропотребление/ ES Consumo anual de energía/ PT Consumo anual de energia eléctrica/ DE Jährlicher Stromverbrauch/ IT Consumo annuo di energia elettrica/ DK årlig elforbrug/ HU évi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum anual de energie electrică/ PL Roczne zużycie energii, w kWh/ CZ Roční spotřeba v kWh/ SK Ročná spotreba elektriny/ RS Godišnja potrošnja električne energije/ HR Godišnja potrošnja električne energije/ AL Konsumi vjetor i elektriciteti/ UA Річне споживання електроенергії/ SI Letna poraba električne energije/ SE Årlig elektricitetsförbrukning/ LT Metinis elektros energijos suvartojimas/ EE Aastane elektrenergia tarbimine/ LV Gada elektroenerģijas patēriņš/ NO Årlig strømforbruk/ Kilowatttime/ GR Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Vuotuinen sähkökulutus/ FR Consommation annuelle d'énergie/ NL Jaarlijks energieverbruik/ MK Godišnje potrošnjaue na električnu energiju/	2758	AEC, [kWh/annum]
7	EN Thermostat temperature settings/BG Термостатически настройки/ RU Термостатические настройки/ ES Ajustes de temperatura del termostato/ PT Definições de temperatura do termostato/ DE Thermostattemperatureinstellungen/ IT Impostazioni di temperatura termostatiche/ DK Termostats temperaturindstillinger/ HU Termostátus hőmérséklet beállításai/ RO Setările de temperatură a termostatului/ PL Ustawienia temperatury termostatu/ CZ Teplotní nastavení termostatu/ SK Teplotnícke teplotné nastavenia/ RS Termostatske temperature postavke/ HR Postavke termostata/ AL Rregulimet temperaturit/ UA Регулювання температури/ SI Temperaturne nastavitve na termostatu/ SE Termostats temperaturinställningar/ LT Termostato temperatūros nustatymai/ EE Termostats temperatuuride seadistused/ LV Termostata temperatūras iestatījumi/ NO Termostat temperaturregulator/ GR Θερμοστατικές ρυθμίσεις θερμοκρασίας/ FI Termostatin lämpötila-asetukset/ FR Valeurs de réglage de la température du thermostat/ NL Temperatuuriinstellingen van de thermostat/ MK Termostatični temperaturni podeskovanja/	70	T out of box [°C]

EN Product Information (in accordance with EU regulation no. 814/2013) /BG Продуктова информация (в съответствие с Еуро норми № 814/2013) /**RU** Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) /**ES** Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) /**PT** Informação do produto (conforme as normas UE nº 814/2013) /**DE** Produktinformation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) /**DK** Produktinformation (i overensstemmelse med EU-fordringsning nr. 814/2013) /**HR** Tehnički podatci (814/2013) /**PL** Kartę informacyjną (zgodnie z normami UE nr 814/2013) /**CZ** Informace o výrobku (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013) /**SK** Informácia o výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013) /**RS** Informacije o proizvodu (u skladu sa Euro propisima № 814/2013) /**HR** Informacije o proizvodu (u skladu s EU Uredbom Br. 814/2013) /**AL** Informacione Produkti (në përputhje me normat europiane № 814/2013) /**UA** Інформація про вироби (у відповідності з регламентом CE № 814/2013) /**SI** Podatki o izdelku (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 814/2013) /**SE** Produktinformation (i enlighet med EU:s Föordning nr. 814/2013) /**LT** Informacija apie produktą (vadovaujantis Europos normomis Nr. 814/2013) /**ES** Tooteinfo (vastavalt määrusele (EL) nr 814/2013) /**LV** Produkta informācija (pamatoties uz Komisija Regulu (ES) Nr.814/2013) /**NO** Produkt Informasjon (i henhold til EU nr. № 814/2013) /**GR** Πληροφορίες προϊόντος (σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα αρ. 814/2013) /**FI** Tuoteinfo (mukaisesti EU:n asetuksen no. 814/2013) /**FR** Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) /**NL** Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 814/2013) /**MK** Produktna informacija (po saгласност со Еуро норми № 814/2013)

2	EN Model /BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Идентификатор модела/ HR Identifikacijska oznaka modela/ AL Identifikator i modelit/ UA Ідентифікатор моделі/ SI Model/ SE Modell/ LT Modelio identifikatoriaus/ EE Modeli identifikaator/ LV Modela identifikators/ NO Modell/ GR Ανγνωριστικός μοντέλου/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот	GCV 804440 B11 TR	
8	EN Daily electricity consumption/BG Дняно потребление на електроенергия/ RU Ежедневное потребление электроэнергии/ ES Consumo diario de electricidad/ PT Consumo diario de energia eléctrica/ DE Täglichen Stromverbrauch/ IT Consumo giornaliero di energia elettrica/ DK Daglig elforbrug/ HU napi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum zilnic de energie electrică/ PL Dzielne zużycie energii elektrycznej/ CZ Denní spotřeba elektrické energie/ SK Denná spotreba elektriny/ RS Dnevna potrošnja električne energije/ HR Dnevna potrošnja električne energije/ AL Konsumi ditor i elektriciteti/ UA Щоденне споживання електроенергії/ SI Dnevna poraba električne energije/ SE Daglig elektricitetsförbrukning/ LT Dieninis elektros energijos suvartojimas/ EE Päevane elektrenergia tarbimine/ LV Dienas elektroenerģijas patēriņš/ NO Årlig strømforbruk/ Kilowatttime/ GR Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Päivittäinen sähkökulutus/ FR Consommation journalière/ NL Dagelijks energieverbruik/ MK Dnevno potrošnjaue na električnu energiju/	12,831	Qelec [kWh]
10	EN Load profile/BG Обяснителен товарен профил/ RU Объяснительный профиль нагрузки/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldet Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastningsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ CZ Závazový profil/ SK Záväzový profil/ RS Proglanjeni profil opterećenja/ HR Deklarirani profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль навантаження/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT paskelbtas prekių profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastningsprofil/ GR Δηλωμένο προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товарни профили	147	L
11	EN Mixed water at 40 °C V40/BG Количество на смесената вода при 40°C V40 в литри/ RU Количество смешанной воды при 40°C V40 в литрах/ ES Cantidad del agua mixta a 40o C V40 en litros/ PT Quantidade da água mista em 40°C V40 em litros/ DE Mengde der Mischwasser bei 40°C V40 in Litern/ IT Quantita di acqua miscelata a 40 °C V40 in litri/ DK Blandet vandmængde ved 40°C V40 i liter/ HU Kétfázisú melegvíz mennyisége 40 °C V40 literben/ RO Cantitatea de apă amestecată la 40°C V40 în litri/ PL Ilość wody mieszanej w temperaturze 40°C V40, w litrach/ CZ Smíšená voda v 40 °C V40 v litrech/ SK Množstvo zmiešanej vody pri 40°C V40 v litroch/ RS Količina mešane vode na 40 °C V40 u litrima/ HR Sadržaj vode u 40°C V40 u litrima/ AL Sasia e çuji të përzier në 40°C V40 në litra/ UA Кількість змішаної води при 40°C V40 в літрах/ Količina mešane vode pri 40°C V40 in litrima/ SE Segeladet vatten vid 40 °C V40 i liter/ LV Vissajaukt ūdens 40°C V40 koraļi litros/ NO Blandet vann ved 40 °C V40 i liter/ GR Ημικρατά θερμά νερά 40°C V40 σε λίτρα/ FI Mixed vetten vid 40°C V40 i liter/ MK Količestvo na mešanoj vodi pri 40°C V40 in litrima/	70	Tmax [°C]
11	EN T_{amb}/BG Максимална температура на термостата/ RU Максимальная температура термостата/ ES Temperatura máxima del termostato/ PT Temperatura máxima do termostato/ DE Maximale temperatur des Thermostats/ IT Temperatura massima del termostato/ DK Termostats maksimale temperatur/ HU Termostátus maximális hőmérséklet/ RO Temperatura maximă a termostatului/ PL Maksymalna temperatura termostatu/ CZ Maximální teplota termostatu/ SK Maximálna teplota termostatu/ RS Maksimalna temperatura termostata/ HR Maksimalna temperatura termostata/ AL Temperatura maksimale e termostatit/ UA Максимальна температура термостата/ SI Najvišja temperatura na termostatu/ SE Termostats maximala temperatur/ LT Termostato maksimali temperatūra/ EE Termostadi maksimalne temperatuur/ LV Maksimālā temperatūra/ NO Maksimumstemperatur/ GR Μέγιστη θερμοκρασία του θερμοστάτη/ FI Suurin lämpötila termostaatit/ FR Température maximale du thermostat/ NL Maximale temperatuur van de thermostat/ MK Maksimalna temperatura na termostatu/	70	Tmax [°C]
12	EN Out of box mode/BG Режим „продукт готов за работа“/ RU Режим „продукт готов к работе“/ ES El modo “listo para funcionamiento”/ PT Regime de funcionamento do produto “produto a funcionar”/ DE Modus „Produkt betriebsbereit“/ IT Regime “prodotto pronto all'uso”/ DK Tilstand “produktet er klar”/ HU „Működés készen” üzemiállapot/ RO Regim “produs gata de utilizare”/ PL Tryb “Produkt gotowy do użycia”/ CZ Režim „výrobek v pohotovosti”/ SK Režim „produkt pripravený na zaplnenie”/ RS Režim “proizvod spreman za upotrebu”/ AL Regjion “produkti i gatshën për punë”/ UA Режим „виріб готовий до роботи”/ SI Režim “prigotovljen za uporabo”/ SE Režim “produkten är klar”/ LT Režimas „produkto paruoštas darbui”/ EE Režim “Tootmine”/ LV Režims “Produkts gatavs darbam”/ NO Produkt klar til bruk/ GR Κατάσταση «πρόϊον έτοιμο προς χρήση»/ FI Tilä “Tuoteen käyttövalmis”/ FR Mode nominal / NL Stand-by stand-MK Režimot “производ готов к работе”	70	Tout of box [°C]
14	EN Water heating energy efficiency/BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти/ RU Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética de aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiateljesítmény osztály százalékosan/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri ohrevu vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost zagrijavanja vode izražena u postocima/ AL Efektiviteti energjiek gjatë ngrohjes së ujit në përqindje/ UA Енергетичність нагріву води у відсотках/ SI Energjska učinkovitost pri ogrevanju vode v odstotkih/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT energinis efektyvumas šildant vandeni procentais/ EE Energiatehnikas efektiivsus/ LV Energoefektivitāte šildot ūdeni procentos/ NO Vannvarme energieffektivitet (twh) / GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ FI Energiatehokkuus lämmittävien hintojen/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming/ MK Енергетска ефикасност при загрявање на вода во проценти/	37.1	ηwh [%]

	EN Specific precautions: Refer to the manual	BG Специфични предпазни мерки: Обърнете се към ръководството	RU Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству
	ES Precauciones específicas: ver el manual del usuario	PT Medidas específicas de precaução: consulte o manual de instruções	DE Spezifische Vorsichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen
	IT Precauzioni speciali: Consultare il manuale	DK Specifikke sikkerhedsforanstaltninger: Se manualen	HU Különleges óvintézkedések: Kérjük, olvassa el a használati útmutatót!
	RO Măsurile de protecție specifice Adresați-vă conducerii	PL Specjalne środki ostrożności: Patrz Instrukcję użytkownika	CZ Specifická bezpečnostní opatření: Obraťte se na návod pro použití
14	SK Špecifické opatrenia: Kontaktujte vedenie	RS Posebne mere opreza: Pogledajte u priručniku	HR Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku
	AL Masa specifike mbrojtje: I referoheni udhëzuesit	UA Особливі заходи безпеки: зверніться до керівництва	SI Posebni varnostni ukrepi: glejte navodila za uporabo
	SE Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen	LT Specialios saugumo priemonės: žiūrėkite instrukcijas	EE Spetsifilised ettevaatusabinõud: Pöörake käsiraamule
	LV Specifiskie drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatu	NO Spesielle forholdsregler: Se guiden	GR Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο
	FI Ensisijaiset varotoimenpiteet: Katso käsikirja	FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel	NL Specifieke voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding
		MK Специфични мерки: Контактирајте го раководството	MK Специфични мерки: Контактирајте го раководството

	EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.	BG Всички данни, които се включват в информацията за продукта, се определят чрез прилагане на спецификации, съответстващи на европейските директиви. Различия в информацията за продукта, изброени другаде, могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация, са приложими и валидни.	RU Все данные, которые включены в информации о продукте определяются путем применения спецификации соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации применимы и действительны.
	ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Sólo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.	PT Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das respetivas diretivas europeias. As diferenças entre a informação do produto listadas noutra lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidos.	DE Alle in den Produktinformationen enthaltenen Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.
	IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Direttive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicate derivano dalle differenti condizioni di prova. Solamente i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.	DK Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformation opført andre steder kan resultere i forskellige testbetingelser. Kun oplysninger, der er indeholdt i denne produktinformation er relevante og gyldige.	HU A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvnek előírtaknak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértéktársa és érvényesek.
	RO Toate datele din informațiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificațiilor din directivele europene relevante. Diferențele din informațiile referitoare la produs, specificate în altă parte, pot să ducă la diferite condiții de încercare. Numai datele din aceste informații referitoare la produs sunt aplicabile și valide.	PL W wszystkie dane zawarte w informacji o produkcie określono specyfikacje odpowiednich europejskich dyrektyw. Różnice w informacjach o produkcie wymienione w innych miejscach mogą doprowadzić do różnych warunków testowania. Stosowne i ważne są jedynie dane zawarte w niniejszej ulotce informacyjnej produktu.	CZ Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dodržení příslušných Evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných částech, mohou mít za následek odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v těchto informacích o výrobku jsou správné a určené k použití.
15	SK Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifikáciou príslušných európskych smerníc. Rozdiely v informácii o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozličným testovacím podmienkam. Len údaje, ktoré obsahujú dala informácia o výrobku, sú príložie a platné.	RS Svi podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde mogu dovesti do razlikih uslova ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu jesu relevantni i validni.	HR Svi podaci sadržani u obavijesti o proizvodu su određeni primjenom specifikacija relevantnih europskih direktiva. Razlike u podacima o proizvodu navedene drugdje mogu dovesti do različitih uvjeta ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu su primjenjivi i valditi.
	LT Ei gijia tie duomenai, tai cilijan pefiriant ne informacijon e produktui, jai pefikacijas pefirmos aplikimie tie specifikuimie tie direktivie pefikacijas europie. Dalimie tie informacimie e produktui, tie pefirmuoda jetekumui, mium tie ojeje dme tie kusmie tie ndymie tie vefimie tie dme tie, tie cilijan pefiriant tie kete informacimie e produktui, jai tie aplikacimie dme valide.	UA Vsi dati, включені в інформацію про виріб були визначені шляхом застосування технічних характеристик відповідних європейських директив. Відмінності в інформації про виріб, перераховані в інших місцях, можуть привести до різних умов випробувань. Тільки дані, що містяться в цій інформації про виріб, будуть актуальними та дійсними.	SI Vsi podatki, vključeni v podatkovni list izdelka, so določeni ob upoštevanju specifikacij ustreznih evropskih uredb. Razlike v podatkih niti izdelka drugje se lahko odražajo v različnih preizkusnih pogojih. Veljavni in uporabni so samo podatki s tega podatkovnega lista izdelka.
	SE All data som ingår i produktinformationen bestäms genom att tillämpa specifikationerna i de relevanta EU-direktiv. Skillnader i produktinformation som anges någon annanstans kan resultera i olika testförhållanden. Endast uppgifter som finns i detta produktinformation är tillämpliga och giltiga.	LV Visi duomenys, įtraukti į informaciją apie produktą, nustatomi pridedant atitinkamų Europos atitinkamųjų specifikacijų. Informacijos apie produktą skirtas išvardinti kitose vietose, gali sąlygoti skirtingus testavimo sąlygas. Tik duomenys, esantys šioje informacijoje apie produktą, yra patikimi ir galiojantys.	EE Kõik andmed, mida sisaldab tooteinfo määratakse vastavalt määruse (EL) spetsifikatsioonide kaudu. Tooteinfo erinevused, mis on toetud mujal, võivad erinevad katse tingimused muuta. Üksnes need tooteinfo loetletud andmed kohaldatakse ja kehtivad.
	LV Visi dati, kuri ir uzskaititi produktui informacijai, tikitei naktieji pefirmojet atitiedigis Europos direktivie specifikuojas. Produkta informacijas atskiras, kuras ir uzduktas citis vietose, jau novest lidz dalinai zmengimuijam apstakliams. Tikai dati, kurie yra nuroditi šioje produkta informacijai ir pefirmuojami u dme tie, tie galioja.	NO Alle data som ingår i produktinformasjonen ble bestemt ved å bruke spesifikasjonene til de relevante EU-direktiver. Forskjeller i produktinformasjon opført andre steder kan resultere i forskjellige testforhold. Bare data som finnes i denne produktinformasjonen er gyldig.	GR Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται από την εφαρμογή των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορεί να οδηγήσουν σε διάφορες συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτές τις πληροφορίες για το προϊόν είναι εφαρμόσιμα και έγκυρα.
	FI Kaikki tiedot, jotka on sisällytetty tuotteen tuotteen tiedotteen sisältämään määritysten asia koskevia yhteisiä direktiivejä. Eri tuotetietojen luettelu muualla voi johtaa erilaisiin testiolosuhteisiin. Vain tiedot, jotka sisällytyvät tähän tuotetietoon on sovellettavissa ja voimassa.	FR L'ensemble des données présentées dans la description du produit a été déterminé conformément aux exigences des directives européennes. Des informations sur le produit provenant de sources différentes peuvent exiger des conditions différentes d'examen. Les données présentées dans cette information sur le produit sont les seules applicables et valables.	NL Alle gegevens, die zijn opgenomen in de productinformatie, zijn bepaald in overeenstemming met de specificaties van de Europese lidstaten. De verschillen in de productinformatie, ergens anders genoemd, kunnen tot verschillende testvoorwaarden leiden. Alleen de gegevens in deze productinformatie zijn toepaselijk en geldig.
		MK Sviie podacimie koji se sadržani u informacijama za proizvod od se određujuat so primena na specifikacijama na saodetivne evropske direktive. Razlike u informacijama za proizvod, navedene na drugo mesto, mogu dovesti do različnih uslova na testiranju. Samo podacimie koji se sadržani u ovoj informaciji za proizvod se primenjuju i validni.	